

motorola.com

Motorola Mobility, Inc. and the Stylized M Logo are trademarks or registered trademarks of Motorola Mobility, Inc. Trademark Holdings, LLC. All other product or service names are the property of their respective owners.

© 2011 Motorola Mobility, Inc. All rights reserved.

68014301102



MOTOACTV™
BIKE SENSOR

LIFE.  **POWERED.**

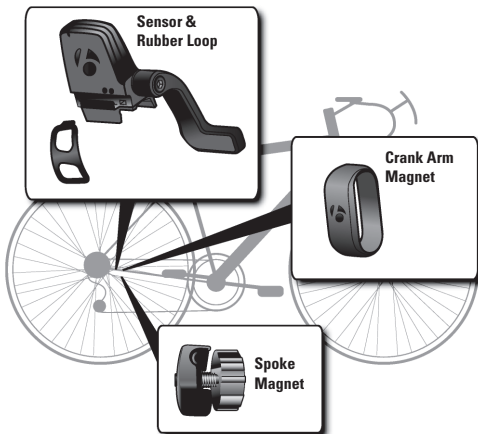


MOTOACTV™ BIKE SENSOR

CAPTEUR MOTOACTV™ POUR VÉLO

MOTOACTV™ FAHRRAD-SENSOR

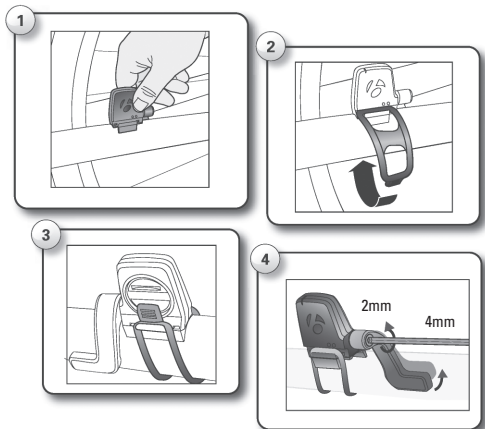
AT A GLANCE



Note: Do not begin an exercise program without seeking the advice of your physician.

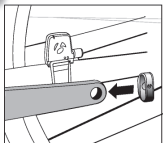
PUT IT TOGETHER

Attach sensor

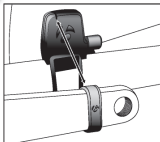


Attach Crank Arm Magnet

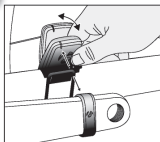
1



2



3

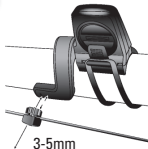


Attach Spoke Magnet

1



2

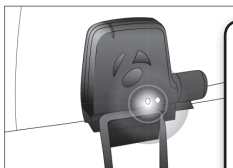


PAIR & CONNECT

Sensor lights:

Green = Crank Arm Magnet is in range.

Red = Spoke Magnet is in range.



On your MOTOACTV, touch
**Settings > Sensors > Add
Sensors.**

After scanning is complete,
touch the sensor you want to
pair with and touch **Done.**

Your paired sensor appears in
the sensors list.

WANT MORE?

We're here to help you get what you need:

- **Answers**

Online: online help and more at www.motorola.com/support.

Hotline support: 0870-9010-555

- **Accessories**

Find more accessories at www.motorola.com

- **Social**

The latest news, tips & tricks, videos and so much more—join us on:



YouTube™ www.youtube.com/motorola

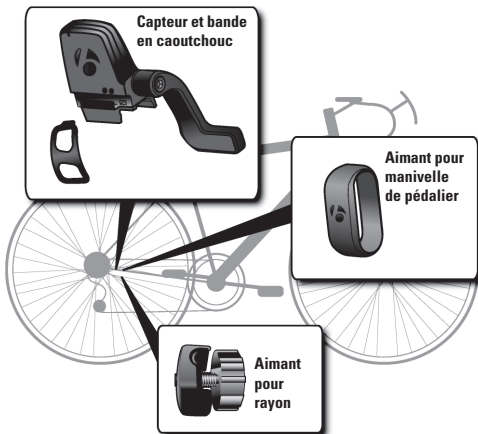


Facebook www.facebook.com/motorola



Twitter www.twitter.com/motomobile

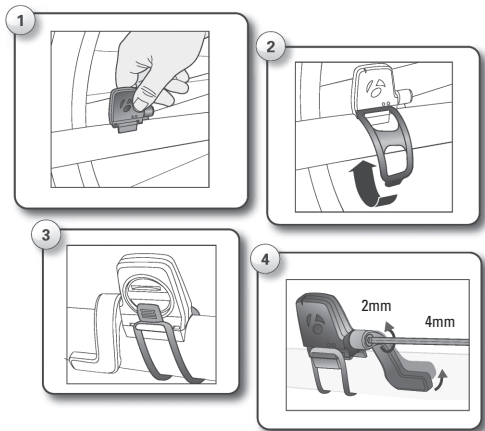
EN UN COUP D'OEIL



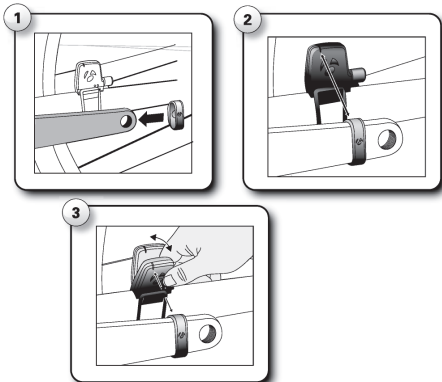
Remarque : demandez conseil à votre médecin avant de démarrer tout programme d'entraînement.

MONTAGE

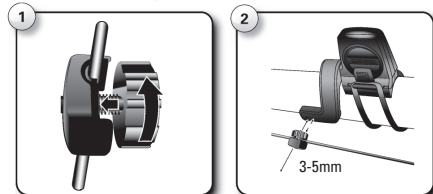
Fixation du capteur



Fixation de l'aimant pour manivelle de pédalier



Fixation de l'aimant pour rayon

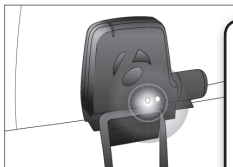


COUPLAGE ET CONNEXION

Voyants sur le capteur :

Vert = l'aimant de la manivelle de pédalier est détecté par le capteur.

Rouge = l'aimant du rayon est détecté par le capteur.



Sur votre MOTOACTV,
sélectionnez **Paramètres >**
Capteurs > Ajouter des
capteurs

puis confirmez en appuyant
sur **Terminé**.

Le capteur couplé s'affiche
alors dans la liste des
capteurs de votre MOTOACTV.

VOUS VOULEZ EN SAVOIR PLUS ?

Nous sommes là pour vous aider à trouver ce dont vous avez besoin :

- **Réponses**

Sur Internet : accédez à l'assistance technique en ligne en vous rendant sur le site www.motorola.com/support.

Assistance téléphonique : 0825 303 302 (0.15€/minute)

- **Accessoires**

Découvrez un grand choix d'accessoires sur www.motorola.com

- **Réseaux sociaux**

Pour recevoir régulièrement des actualités, conseils, astuces, vidéos et bien plus encore, rejoignez-nous sur :



YouTube™ www.youtube.com/motorola

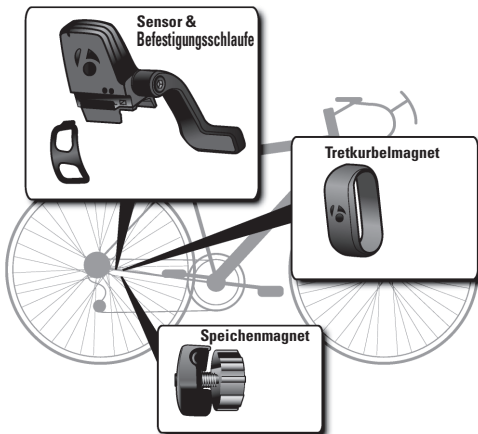


Facebook www.facebook.com/motorola



Twitter www.twitter.com/motomobile

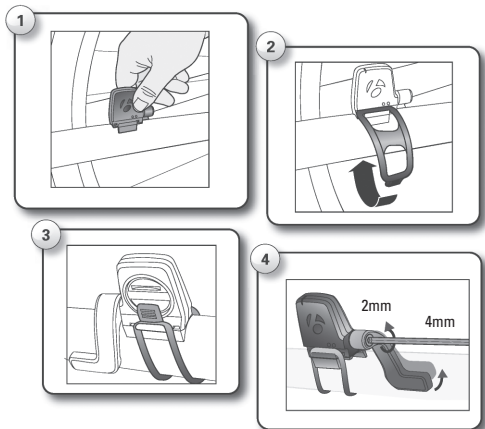
AUF EINEN BLICK



Hinweis: Bitte kein Trainingsprogramm ohne ärztliche Beratung beginnen.

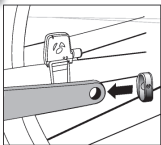
MONTAGE

Sensor befestigen

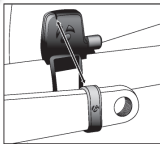


Tretkurbelmagnet anbringen

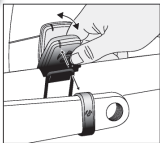
1



2



3

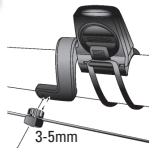


Speichenmagnet montieren

1



2

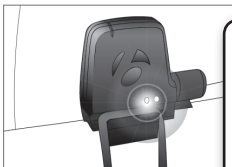


KOPPELN & VERBINDEN

Sensor-Statusanzeige:

Grün = Tretkurbelmagnet in Sensor-Reichweite

Rot = Speichenmagnet in Sensor-Reichweite



Am MOTOACTV-Gerät
**Einstellungen > Sensoren >
Sensoren hinzufügen**
auswählen

Nachdem die Suche
abgeschlossen ist, den Sensor
auswählen, mit dem die
Verbindung hergestellt werden
soll und auf **Fertig** tippen.

Der hinzugefügte Sensor wird
in der Sensor-Liste angezeigt.

NOCH FRAGEN?

Wir helfen Ihnen weiter:

- **Antworten:**

Im Web: Online-Hilfe und vieles mehr unter www.motorola.com/support.
Hotline-Support: 018035050 (Festnetz 0,09 €/Min. (inkl. USt); Mobilfunk abweichend)

- **Zubehör:**

Weiteres Zubehör finden Sie auf www.motorola.com

- **Soziale Medien:**

Aktuelle Nachrichten, Tipps und Tricks, Videos und vieles mehr – besuchen Sie uns auf:



YouTube™ www.youtube.com/motorola



Facebook www.facebook.com/motorola



Twitter www.twitter.com/motomobile

European Union Directives Conformance Statement

Hereby, Motorola Mobility Inc. declares that this product is in compliance with:



- The essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC
- All other relevant EU Directives

Caring for the Environment by Recycling



When you see this symbol on a Motorola product, do not dispose of the product with household waste.

Recycling Mobile Phones and Accessories

Do not dispose of mobile phones or electrical accessories, such as chargers or headsets, with your household waste. In some countries or regions, collection systems are set up to handle electrical and electronic waste items. Contact your regional authorities for more details. If collection systems aren't available, return unwanted mobile phones or electrical accessories to any Motorola Approved Service Centre in your region.

FCC Notice to Users

FCC Notice The following statement applies to all products that have received FCC approval. Applicable products bear the FCC logo, and/or an FCC ID in the format FCC-ID:xxxxxx on the product label.

Motorola has not approved any changes or modifications to this device by the user. Any changes or modifications could void the user's authority to operate the equipment. See 47 CFR Sec. 15.21.

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation. See 47 CFR Sec. 15.19(3).

English

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and the receiver.
- Connect the equipment to an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Approved Accessories

Use of accessories not approved by Motorola, including but not limited to batteries, antennas, and convertible covers, may cause your mobile device to exceed RF energy exposure guidelines and may void your mobile device's warranty.

Motorola recommends that you always use Motorola-branded chargers. Motorola devices are designed to work with Motorola chargers. For approved Motorola accessories, visit our Web site at: www.motorola.com

Use & safety for battery-powered accessories

Your battery is designed to last the life of the product. It should only be removed by a recycling facility. **ANY ATTEMPT TO REMOVE OR REPLACE YOUR BATTERY WILL DAMAGE THE PRODUCT.**

- Battery life may temporarily shorten in low-temperature conditions (-10°C for storage/use below 0°C for recharge) or permanently reduce in high temperature conditions (above 60°C for storage/use or above 45°C for recharge).
- Do not let your mobile device get wet.
- Do not store your accessory in a parked car or direct sunlight.



WARNING: MAY EXPLODE IF DISPOSED OF IN FIRE.

Driving Precautions

Check and obey the laws and regulations on the use of mobile devices in the area where you drive. The use of wireless devices and their accessories in your area may be prohibited or restricted. The use of wireless phones while driving may cause distraction. Discontinue a call if you can't concentrate on driving. When using your mobile device while driving, please:

- Give full attention to driving and to the road.
- Use your hands-free solution to perform hands-free calls.
- Pull off the road and park before making or answering a call if driving conditions so require.

Caution about high volume usage

Warning: Exposure to loud noise from any source for extended periods of time may temporarily or permanently affect your hearing. The louder the volume sound level, the less time is required before your hearing could be affected. Hearing damage from loud noise is sometimes undetectable at first and can have a cumulative effect. To protect your hearing:

- Start your volume control at a low setting and use as low a volume as possible.
- Limit the amount of time you use headsets or headphones at high volume.
- Where possible, use your headset in a quiet environment with low background noise.
- Avoid turning up the volume to block out noisy surrounding.
- Turn the volume down if you can't hear people speaking near you.

If you experience hearing discomfort, including the sensation of pressure or fullness in your ears, ringing in your ears, or muffled speech, you should stop listening to the device through your headset or headphones and have your hearing checked by your doctor.

Déclaration de conformité aux directives de l'Union Européenne

Par la présente, Motorola Mobility Inc. déclare que ce produit est en conformité avec :



- les principales exigences et autres dispositions de la Directive 1999/5/CE
- toutes les autres Directives pertinentes de l'Union européenne

Protection de l'environnement par le recyclage



Lorsqu'un produit Motorola arbore ce symbole, ne le jetez pas dans votre poubelle.

Recyclage des téléphones portables et accessoires

Ne jetez aucun téléphone portable ou accessoire électrique, comme un chargeur ou un kit piéton, dans votre poubelle. Des systèmes de collecte permettant de traiter les déchets électriques et électroniques sont progressivement mis en place. Renseignez-vous localement pour plus d'informations. En l'absence de système de collecte, renvoyez les téléphones portables et accessoires électriques à l'un des Centres de Service agréé par Motorola le plus proche.

Accessoires homologués

L'utilisation d'accessoires non homologués par Motorola, y compris, mais non restreints aux batteries, antennes et coques amovibles, peut provoquer le dépassement des limites d'exposition à l'énergie des radiofréquences (RF) et peut entraîner l'annulation de la garantie de votre appareil mobile.

Motorola recommande l'utilisation exclusive de chargeurs de marque Motorola. Les appareils Motorola sont conçus pour fonctionner avec des chargeurs Motorola.

Consultez notre site Web pour connaître la liste des accessoires homologués par Motorola : www.motorola.com

Consigne d'utilisation d'accessoires alimentés par batterie

La batterie dans ce produit a été conçue pour couvrir la durée de vie de celui-ci. Seul un point de recyclage est autorisé à extraire la batterie. **TOUTE TENTATIVE D'EXTRACTION OU DE SUBSTITUTION DE LA BATTERIE ENDOMMAGERA LE PRODUIT.**

- La durée de vie de la batterie peut être temporairement réduite en cas de température environnante basse (-10°C en cas de stockage/d'utilisation, inférieure à 0°C en cours de recharge) ou réduite de façon permanente en cas de température élevée (supérieure à 60°C en cas de stockage/d'utilisation ou supérieure à 45°C en cours de recharge).
- Ne mouillez pas votre accessoire.
- Ne laissez pas votre accessoire dans une voiture garée ou en plein soleil.



DANGER : RISQUE D'EXPLOSION EN CAS D'EXPOSITION AU FEU

Précautions au volant

Vérifiez et respectez les lois et réglementations en vigueur dans les zones où vous conduisez concernant l'utilisation du téléphone pendant la conduite. Il est possible que l'utilisation du téléphone ou d'une solution mains-libres au volant soit restreinte, voire interdite. Téléphoner en conduisant peut être source de distraction. Si vous ne pouvez plus vous concentrer sur la route, mettez fin à l'appel. Lorsque vous utilisez votre téléphone au volant, veuillez respecter les consignes suivantes :

- Restez attentif à la conduite et à la route.
- Utilisez la solution mains-libres pour passer vos appels.
- Arrêtez-vous et garez votre véhicule avant de passer ou de répondre à un appel si les conditions de conduite le requièrent ou si la loi l'exige.

Précautions d'utilisation par rapport au volume sonore

Attention : l'exposition prolongée à un volume sonore élevé peut altérer votre audition de façon temporaire ou définitive. Plus le volume sonore est élevé, plus votre acuité auditive risque d'être affectée. Les défaillances auditives dues à un volume trop élevé ne sont pas toujours décelables et peuvent s'accumuler et donner lieu à des atteintes sévères. Par mesure de protection :

- Réglez le volume au niveau le plus faible possible.
- Limitez le temps d'utilisation d'un casque ou d'une oreillette à un volume élevé.
- Si possible, utilisez votre casque ou oreillette dans un endroit calme avec un bruit de fond faible.
- Évitez d'augmenter le volume pour couvrir le bruit environnant.
- Baissez le volume si vous ne pouvez pas entendre les personnes autour de vous.

Si vous ressentez un gêne auditive telle une sensation de pression, de vide, de bourdonnements ou de son étouffé, arrêtez immédiatement l'écoute à partir de votre casque ou oreillette et consultez un médecin.

EU-Richtlinien Konformitätserklärung

Hiermit erklärt Motorola Mobility Inc., dass dieses Produkt den folgenden Richtlinien entspricht:



- Den wesentlichen Anforderungen und allen anderen relevanten Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG
- Allen anderen relevanten EU-Richtlinien

Schutz der Umwelt durch Recycling



Produkte von Motorola, die dieses Zeichen tragen, dürfen nicht als Hausmüll entsorgt werden.

Recycling von Mobiltelefonen und Zubehör

Mobiltelefone oder elektronisches Zubehör, wie Ladegeräte oder Headsets, dürfen nicht als Hausmüll entsorgt werden. In manchen Ländern wurden spezielle Sammelsysteme für Elektroschrott eingerichtet. Nähere Informationen erteilen örtliche Behörden. Falls keine Sammelsysteme verfügbar sind, wenden Sie sich bzgl. der Entsorgung Ihres Motorola Mobiltelefons oder des elektronischen Zubehörs an ein von Motorola autorisiertes Servicecenter.

Zugelassenes Zubehör

Durch die Verwendung von nicht von Motorola zugelassenem Zubehör, inklusive aber nicht beschränkt auf Akkus, Antennen und auswechselbare Schalen, können die in den Richtlinien für Funkwellenbelastungen genannten Grenzwerte überschritten werden und zum Erlöschen der Garantie Ihres Mobilgeräts führen.

Motorola empfiehlt ausschließlich die Verwendung von Ladegeräten der Marke Motorola. Geräte von Motorola wurden für die Verwendung mit Ladegeräten von Motorola entwickelt.

Zugelassenes Motorola Zubehör finden Sie auf unserer Website unter: www.motorola.com

Verwendung und Sicherheit von akkubetriebemem Zubehör

Ihr Akku ist dafür ausgelegt, den Lebenszyklus Ihres Produktes zu überdauern. Er sollte ausschliesslich zu Recyclingzwecken entfernt werden. **JEDER VERSUCH DEN AKKU ZU ENTFERNEN ODER AUSZUTAUŠCHEN KANN DAS PRODUKT BESCHÄDIGEN.**

- Die Akkubetriebszeit kann sich vorübergehend in kalten Umgebungen verkürzen (Lagerung bei -10°C / Aufladung bei unter 0°C) oder dauerhaft in heißen Umgebungen abnehmen (Lagerung bei über 60°C / Verwendung oder Aufladung bei über 45°C).

- Ihr Mobilgerät darf nicht Feuchtigkeit ausgesetzt werden.
- Lagern Sie Ihr Zubehör nicht in einem geparktem Auto oder in direktem Sonnenlicht.



VORSICHT: KANN BEI ENTSORGUNG IN FEUER EXPLODIEREN.

Vorsichtsmaßnahmen beim Fahren

Erkundigen Sie sich an Ihrem jeweiligen Aufenthaltsort nach den dort geltenden Gesetzen und Bestimmungen über das Verwenden von Mobiltelefonen und deren Zubehör in Fahrzeugen. Die Nutzung von Mobiltelefonen und deren Zubehör kann in bestimmten Gebieten eingeschränkt oder untersagt sein. Bitte befolgen Sie die jeweils geltende Gesetzgebung.

Das Benutzen eines Mobiltelefons während der Fahrt kann ablenken. Beenden Sie ein Gespräch, wenn Sie sich nicht auf das Fahren konzentrieren können.

Beachten Sie bei der Verwendung Ihres Mobiltelefons bitte Folgendes:

- Richten Sie Ihre volle Aufmerksamkeit auf das Fahren und die Straße.
- Verwenden Sie Ihre Freisprecheinrichtung, um Gespräche zu führen.
- Wenn es die Verkehrssituation erfordert, halten Sie zum Telefonieren am Straßenrand an und parken Sie, bevor Sie das Telefon benutzen.

Warnung vor hohen Lautstärken

Warnung: Wenn Ohr- oder Kopfhörer bei hoher Lautstärke betrieben werden, kann sich dies temporär oder dauerhaft auf Ihr Hörvermögen auswirken. Je höher die Lautstärke ist, umso stärker wird Ihr Hörvermögen beeinträchtigt. Entstandene Hörschäden können vorerst unbemerkt bleiben. Diese Hörschäden können jedoch zu einem späteren Zeitpunkt in verstärktem Maße auftreten. So schützen Sie Ihr Hörvermögen:

- Verwenden Sie eine möglichst niedrige Lautstärke.
- Schränken Sie die Nutzungsdauer von Headsets und Kopfhörern bei hoher Lautstärke ein.
- Verwenden Sie Ihr Headset, wenn möglich, in einer ruhigen Umgebung mit wenig Hintergrundgeräuschen.
- Vermeiden Sie das Erhöhen der Lautstärke, um ein lautes Umfeld auszugleichen.
- Verwenden Sie eine angemessene Lautstärke, um die Menschen in Ihrer Umgebung verstehen zu können.

Wenn Sie Probleme wie Druckempfinden oder ein Piepen in Ihren Ohren feststellen oder Sprache gedämpft wahrnehmen, sollten Sie das Hören über das Headset bzw. den Kopfhörer einstellen. Lassen Sie Ihr Hörvermögen umgehend durch Ihren Arzt überprüfen.

Notes

